

CERTIFICATE

OF FACTORY PRODUCTION CONTROL ACCORDING TO DIN EN 10210-1:2006, APPENDIX ZA

The certification body for construction materials of the TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG confirms hereby in accordance with Directive 89/106/EEC of the Council of the European Communities dated 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to construction products (Construction Products Directive - CPD), amended by Directive 93/68/EEC of the Council of the European Communities dated 22 July 1993, implemented in Germany by the Construction Products Act (BauPG) dated 28 April 1998, most recently amended by article 8a of the Act dated 6 January 2004, that the by the company

TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. - VT-VÁLCOVNA TRUB
Výstavní 1132
70602 Ostrava-Vítkovice
Czech Republic

produced
construction product

**Seamless hollow sections, hot rolled, from structural
steels with strength level S235 up to S460 acc. to
annex A and B of DIN EN 10210-1:2006**
- Detailed record see page 2 -

by the manufacturer has undergone an initial product test and in-plant production test by the manufacturer as well as additional tests of samples taken from the plant according to a set testing plan. The notified body - TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, certification body Construction Products for Metal Structure - has carried out an initial inspection of the plant and as well the in-plant production test and is carrying out ongoing monitoring, assessment and recognition of in-plant production testing.

Certificate-No.: 0045-CPD-0812

This certificate issued under the Construction Products Act applies with the proviso that the standard, with which the harmonised standard is implemented in Germany, has been published in the Federal Gazette and the stipulations in the harmonised technical specification cited and the production conditions in the plant or the in-plant production test are not themselves substantively modified.

Hamburg, 2011-06-01


Hesse

Remark for Validity:

Valid until 2015-04-30

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG
Große Bahnstraße 31
D-22525 Hamburg
Germany

Revision status:

Rev. 05 / 2011-06-01

Tel. +49-(0) 40-8557-2368
Fax +49-(0) 40-8557-2710
e-mail hhesse@tuev-nord.de

Head of the Certification Body
- Construction Products for Metal Structure -
of TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG
Benannte Stelle (notified body), Kennnummer 0045

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

Certification Body Construction Products for Metal Structures

Page 2 to certificate about factory production control (FPC)
No. 0045-CPD-0812 issued 2011-06-01

The following construction products belonging to the scope of certificate and are subject of factory production control which is inspected by the Inspection Body for construction products for metal structures of TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG – notifizierte Stelle mit Registrier-Nr. "0045":

Construction Product	Range of Dimensions [mm]	Materials
Hot formed circular hollow sections DIN EN 10210-1	DIN EN 10210-2 Ø : 60,3 – 406,4 s : 5,0 – 60,0	Annex A: S235JRH; S275J0H; S275J2H S355J0H; S355J2H, S355K2H Annex B: S275NH; S275NLH S355NH; S355NLH S420NH; S460NH



ZERTIFIKAT

ÜBER DIE WERKSEIGENE PRODUKTIONSKONTROLLE GEMÄSS DIN EN 10210-1:2006, ANHANG ZA

Die Zertifizierungsstelle für Bauprodukte für den Metallbau der TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG bestätigt hiermit gemäß der Richtlinie 89/106/EWG des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 21. Dezember 1988 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über Bauprodukte (Bauproduktenrichtlinie – CPD), geändert durch die Richtlinie 93/68/EWG des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 22. Juli 1993, umgesetzt in Deutschland durch das Bauproduktengesetz (BauPG) vom 28. April 1998, zuletzt geändert durch Art. 8a des Gesetzes vom 06. Januar 2004, daß das von der Firma

TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. - VT-VÁLCOVNA TRUB
Výstavní 1132
70602 Ostrava-Vítkovice
Tschechische Republik

erzeugte Bauprodukt

Nahtlose warmgewalzte Hohlprofile aus Baustählen
mit den Festigkeitsstufen S235 bis S460 nach
Anhang A und B der DIN EN 10210-1:2006
– Detaillierte Aufstellung siehe Seite 2 –

durch den Hersteller einer Erstprüfung der Produkte und einer werkseigenen Produktionskontrolle sowie zusätzlichen Prüfungen von im Werk entnommenen Proben nach festgelegtem Prüfplan unterzogen werden. Die notifizierte Stelle – TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Zertifizierungsstelle für Bauprodukte für den Metallbau – hat eine Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle vorgenommen und führt eine laufende Überwachung, Beurteilung und Anerkennung der werkseigenen Produktionskontrolle durch.

Zertifikat-Nr.: 0045-CPD-0812

Dieses nach dem Bauproduktengesetz erteilte Zertifikat gilt unter der Bedingung, dass die Norm, in die die harmonisierte Norm in Deutschland umgesetzt ist, im Bundesanzeiger bekannt gemacht ist und die Festlegungen in der angeführten harmonisierten technischen Spezifikation bzw. die technisch-technologischen Herstellungsbedingungen im Werk oder die werkseigene Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert werden.

Hamburg, den 01.06.2011



Hesse

Gültigkeitsvermerk:

Gültig bis 30.04.2015

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG
Große Bahnstraße 31
D-22525 Hamburg
Germany

Revisionsstand:

Rev. 05 / 01.06.2011

Tel. +49-(0) 40-8557-2368
Fax +49-(0) 40-8557-2710
e-mail hhesse@tuev-nord.de

Leiter der Zertifizierungsstelle
- Bauprodukte für den Metallbau -
der TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG
Benannte Stelle (notified body), Kennnummer 0045

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

Zertifizierungsstelle Bauprodukte für den Metallbau

Seite 2 zum Zertifikat über die werkseigene Produktionskontrolle
Nr. 0045-CPD-0812 vom 01.06.2011

Die folgenden Bauprodukte gehören zum Geltungsbereich des Zertifikates und unterliegen der werkseigenen Produktionskontrolle, die von der Überwachungsstelle für metallische Bauprodukte der TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG – notifizierte Stelle mit Registrier-Nr. "0045" – überwacht wird:

Bauprodukt	Abmessungen [mm]	Werkstoffe
Warmgefertigte kreisförmige Hohlprofile DIN EN 10210-1	DIN EN 10210-2 Ø : 60,3 – 406,4 s : 5,0 – 60,0	Anhang A: S235JRH; S275J0H; S275J2H S355J0H; S355J2H; S355K2H Anhang B: S275NH, S275NLH, S355NH, S355NLH, S420NH, S460NH



PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH číslo 8/2014/01

Výrobek – identifikační kód typu	Duté profily tvářené za tepla z konstrukční nelegované oceli jakostního stupně S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H)
Typové označení	- bezešvé ocelové trubky
Zamýšlené použití	K výrobě kovových prvků, dílců, sestav a konstrukcí
Výrobce	TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město 739 61 Třinec, Česká republika
Výrobní místo	VT – Válcovna trub Výstavní 1132 706 02 Ostrava – Vítkovice, Česká republika
Zplnomocněný zástupce	Nebyl ustanoven
Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností	2+
Oznámený subjekt	TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Germany, č. NB 0045 Certifikát (Osvědčení) SŘV č. 0045-CPR-0812

Vlastnosti uvedené v prohlášení: (dle tabulky ZA.1 EN 10210-1)

Základní vlastnosti	Hodnota vlastnosti	Harmonizovaná tech. specifikace
Mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru - bezešvé ocelové trubky	EN 10210-2	kapitola 6 EN 10210-2
Tažnost	EN 10210-1, tab.A.3	6.6.1 EN 10210-1
Pevnost v tahu a mez kluzu	EN 10210-1, tab.A.3	6.6.1 EN 10210-1
Nárazová práce	EN 10210-1, tab.A.3	6.6.2 EN 10210-1
Svařitelnost	EN 10210-1, tab.A.1, tab.A.2	6.5 + 6.7.1 EN 10210-1
Odolnost	EN 10210-1, 6.7.2	6.7.2 EN 10210-1

Vlastnosti výrobku jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v tabulce.
Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Součástí tohoto prohlášení o vlastnostech je Příloha č. 1 – Informace k označení CE.

V Třinci 2014-01-01



TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 Třinec

16

Ing. Radim Raszka

Vedoucí TJ – Zabezpečení kvality

Příloha č. 1 – Informace k označení CE.

 NB 0045	
TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec IČ: 18050646 14 0045-CPR-0812	
EN 10210-1 Duté profily tvářené za tepla z konstrukční nelegované oceli jakostního stupně S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) – bezešvé ocelové trubky Zamyšlené použití: K výrobě kovových prvků, dílců, sestav a konstrukcí	
PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH číslo 8/2014/01	
Mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru	EN 10210-2
Tažnost	EN 10210-1, tab.A.3
Pevnost v tahu a mez kluzu	EN 10210-1, tab.A.3
Nárazová práce	EN 10210-1, tab.A.3
Svařitelnost	EN 10210-1, tab.A.1, tab.A.2
Odolnost	EN 10210-1, 6.7.2
Sledované látky	Neurčují se

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH číslo 9/2014/01

Výrobek – identifikační kód typu	Duté profily tvářené za tepla z konstrukční jemnozrnné oceli jakostního stupně S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH
Typové označení	- bezešvé ocelové trubky
Zamýšlené použití	K výrobě kovových prvků, dílců, sestav a konstrukcí
Výrobce	TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město 739 61 Třinec, Česká republika
Výrobní místo	VT – Válcovna trub Výstavní 1132 706 02 Ostrava – Vítkovice, Česká republika
Zplnomocněný zástupce	Nebyl ustanoven
Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností	2+
Oznámený subjekt	TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Germany, č. NB 0045 Certifikát (Osvědčení) SŘV č. 0045-CPR-0812

Vlastnosti uvedené v prohlášení: (dle tabulky ZA.1 EN 10210-1)

Základní vlastnosti	Hodnota vlastnosti	Harmonizovaná tech. specifikace
Mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru - bezešvé ocelové trubky	EN 10210-2	kapitola 6 EN 10210-2
Tažnost	EN 10210-1, tab.B.3	6.6.1 EN 10210-1
Pevnost v tahu a mez kluzu	EN 10210-1, tab.B.3	6.6.1 EN 10210-1
Nárazová práce	EN 10210-1, tab.B.3	6.6.2 EN 10210-1
Svařitelnost	EN 10210-1, tab.B.1, tab.B.2	6.5 + 6.7.1 EN 10210-1
Odolnost	EN 10210-1, 6.7.2	6.7.2 EN 10210-1

Vlastnosti výrobku jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v tabulce.
Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Součástí tohoto prohlášení o vlastnostech je Příloha č. 1 – Informace k označení CE.

V Třinci 2014-01-01



TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 Třinec 16

Ing. Radim Raszka

Vedoucí TJ – Zabezpečení kvality

Příloha č. 1 – Informace k označení CE

 NB 0045	
TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec IČ: 18050646 14 0045-CPR-0812	
EN 10210-1 Duté profily tvářené za tepla z konstrukční jemnozrnné oceli jakostního stupně S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH – bezešvé ocelové trubky Zamyšlené použití: K výrobě kovových prvků, dílců, sestav a konstrukcí	
PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH číslo 9/2014/01	
Mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru	EN 10210-2
Tažnost	EN 10210-1, tab.B.3
Pevnost v tahu a mez kluzu	EN 10210-1, tab.B.3
Nárazová práce	EN 10210-1, tab.B.3
Svařitelnost	EN 10210-1, tab.B.1, tab.B.2
Odolnost	EN 10210-1, 6.7.2
Sledované látky	Neurčují se

DECLARATION OF PERFORMANCE No. 8/2014/01

Product – identification code for product type	Hot finished structural hollow sections of non-alloy steels of grade S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H)
Type marking	- Seamless steel tubes
Intended use	The production of metallic elements, components, assemblies and structures
Manufacturer	TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město 739 61 Třinec, Czech Republic
Production mill	VT – Tube Mill Výstavní 1132 706 02 Ostrava – Vítkovice, Czech Republic
Authorized representative	Was not appointed
System of appraisal and verification of characteristics stability	2+
Notified body	TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Germany, No.: NB 0045 Certificate of Factory production control No. 0045-CPR-0812

Characteristics stated in Declaration: (acc. to table ZA.1 EN 10210-1)

Basic characteristic	Requirements on characteristic	Harmonized tech. specification
Tolerances on dimensions and shape - Seamless steel tubes	EN 10210-2	clause 6 EN 10210-2
Elongation	EN 10210-1, tab.A.3	6.6.1 EN 10210-1
Tensile strength and yield strength	EN 10210-1, tab.A.3	6.6.1 EN 10210-1
Impact strength	EN 10210-1, tab.A.3	6.6.2 EN 10210-1
Weldability	EN 10210-1, tab.A.1, tab.A.2	6.5 + 6.7.1 EN 10210-1
Durability	EN 10210-1, 6.7.2	6.7.2 EN 10210-1

Product characteristics are in conformity with the characteristic stated in the table.
This Declaration of Performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Enclosure No. 1 – Information on CE marking – is part of this Declaration of Performance.



TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 Třinec 16

Ing. Radim Raszka

Třinec 2014-01-01

Head of Quality assurance

Enclosure No.1 – Information on CE marking

 NB 0045	
TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec ID: 18050646 14 0045-CPR-0812	
EN 10210-1 Hot finished structural hollow sections of non-alloy steels of grade S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) – seamless steel tubes Intended use: The production of metallic elements, components, assemblies and structures	
DECLARATION OF PERFORMANCE No. 8/2014/01	
Tolerances on dimensions and shape Elongation Tensile strength and yield strength Impact strength Weldability Durability Monitored substances	EN 10210-2 EN 10210-1, tab.A.3 EN 10210-1, tab.A.3 EN 10210-1, tab.A.3 EN 10210-1, tab.A.1, tab.A.2 EN 10210-1, 6.7.2 Not applicable

DECLARATION OF PERFORMANCE No. 9/2014/01

Product – identification code for product type	Hot finished structural hollow sections of fine grain steels of grade S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH
Type marking	- Seamless steel tubes
Intended use	The production of metallic elements, components, assemblies and structures
Manufacturer	TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město 739 61 Třinec, Czech Republic
Production mill	VT – Tube Mill Výstavní 1132 706 02 Ostrava – Vítkovice, Czech Republic
Authorized representative	Was not appointed
System of appraisal and verification of characteristics stability	2+
Notified body	TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Germany, No. NB 0045 Certificate of Factory production control No. 0045-CPR-0812

Characteristics stated in Declaration: (acc. to table ZA.1 EN 10210-1)

Basic characteristic	Requirements on characteristic	Harmonized tech. specification
Tolerances on dimensions and shape - Seamless steel tubes	EN 10210-2	clause 6 EN 10210-2
Elongation	EN 10210-1, tab.B.3	6.6.1 EN 10210-1
Tensile strength and yield strength	EN 10210-1, tab.B.3	6.6.1 EN 10210-1
Impact strength	EN 10210-1, tab.B.3	6.6.2 EN 10210-1
Weldability	EN 10210-1, tab.B.1, tab.B.2	6.5 + 6.7.1 EN 10210-1
Durability	EN 10210-1, 6.7.2	6.7.2 EN 10210-1

Product characteristics are in conformity with the characteristic stated in the table.
This Declaration of Performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Enclosure No. 1 – Information on CE marking – is part of this Declaration of Performance.

Třinec 2014-01-01



TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 Třinec

16


Ing. Radim Raszka

Head of Quality assurance

Enclosure No.1 – Information on CE marking

 NB 0045	
TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec ID: 18050646 14 0045-CPR-0812	
EN 10210-1 Hot finished structural hollow sections of fine grain steels of grade S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH – seamless steel tubes Intended use: The production of metallic elements, components, assemblies and structures	
DECLARATION OF PERFORMANCE No. 9/2014/01	
Tolerances on dimensions and shape	EN 10210-2
Elongation	EN 10210-1, tab.B.3
Tensile strength and yield strength	EN 10210-1, tab.B.3
Impact strength	EN 10210-1, tab.B.3
Weldability	EN 10210-1, tab.B.1, tab.B.2
Durability	EN 10210-1, 6.7.2
Monitored substance	Not applicable

ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 8/2014/01

Produkt – Typen-ID-Code	Warmgeförmte Hohlprofile aus nichtlegiertem Konstruktionsstahl der Qualitätsstufe S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H)
Typenbezeichnung	- nahtlose Stahlröhre
Beabsichtigter Verwendungszweck	Zur Herstellung von Metallelementen, Teilen, Baugruppen und Konstruktionen
Hersteller	TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město 739 61 Třinec, Tschechische Republik
Herstellwerk	RWW – Rohrwalzwerk Výstavní 1132 706 02 Ostrava – Vítkovice, Tschechische Republik
Bevollmächtigter Vertreter	Nicht bestimmt
System für Beurteilung und Überprüfung der Eigenschaftsstabilität	2+
Benachrichtigtes Subjekt	TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Deutschland, Nr. NB 0045 Zertifikat (Bescheinigung) des Herstellsteuersystems Nr. 0045-CPR-0812

In der Erklärung angeführte Eigenschaften: (gemäß Tabelle ZA.1 EN 10210-1)

Basiseigenschaften	Wert der Eigenschaft	Harmonisierte tech. Spezifizierung
Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen - nahtlose Stahlröhre	EN 10210-2	Kapitel 6 EN 10210-2
Dehnung	EN 10210-1, Tab.A.3	6.6.1 EN 10210-1
Zugfestigkeit und Streckgrenze	EN 10210-1, Tab.A.3	6.6.1 EN 10210-1
Schlagarbeit	EN 10210-1, Tab.A.3	6.6.2 EN 10210-1
Schweißbarkeit	EN 10210-1, tab.A.1, tab.A.2	6.5 + 6.7.1 EN 10210-1
Widerstandsfähigkeit	EN 10210-1, 6.7.2	6.7.2 EN 10210-1

Eigenschaften des Produktes sind im Einklang mit den in der Tabelle angeführten Eigenschaften.
Die vorliegende Erklärung der Eigenschaften wird auf ausschließliche Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Ein Bestandteil dieser Erklärung der Eigenschaften ist Anhang Nr. 1 – Information zum CE-Zeichen.

In Třinec, den 2014-01-01



TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 Třinec

16


Dipl.-Ing. Radim Raszka

Leiter der TJ-Qualitätssicherung

Anhang Nr. 1 – Information zum CE-Zeichen

 NB 0045	
TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec ID-Nr.: 18050646 14 0045-CPR-0812	
EN 10210-1 Warmgeförmte Hohlprofile aus nichtlegiertem Konstruktionsstahl der Qualitätsstufe S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) – nahtlose Stahlröhre Beabsichtigter Verwendungszweck: Zur Herstellung von Metallelementen, Teilen, Baugruppen und Konstruktionen	
ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 8/2014/01	
Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen	EN 102010-2
Dehnung	EN 10210-1, Tab.A.3
Zugfestigkeit und Streckgrenze	EN 10210-1, Tab.A.3
Schlagarbeit	EN 10210-1, Tab.A.3
Schweißbarkeit	EN 10210-1, tab.A.1, tab.A.2
Widerstandsfähigkeit	EN 10210-1, 6.7.2
Betrachtete Stoffe	Werden nicht festgelegt

ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 9/2014/01

Produkt – Typen-ID-Code	Warmgeförmte Hohlprofile aus feinkörnigem Konstruktionsstahl der Qualitätsstufe S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH
Typenbezeichnung	- nahtlose Stahlröhre
Beabsichtigter Verwendungszweck	Zur Herstellung von Metallelementen, Teilen, Baugruppen und Konstruktionen
Hersteller	TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město 739 61 Třinec, Tschechische Republik
Herstellwerk	RWW - Rohrwalzwerk Výstavní 1132 706 02 Ostrava – Vítkovice, Tschechische Republik
Bevollmächtigter Vertreter	Nicht bestimmt
System für Beurteilung und Überprüfung der Eigenschaftsstabilität	2+
Benachrichtigtes Subjekt	TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Deutschland, Nr. NB 0045 Zertifikat (Bescheinigung) des Herstellsteuersystems Nr. 0045-CPR-0812

In der Erklärung angeführte Eigenschaften: (gemäß Tabelle ZA.1 EN 10210-1)

Basiseigenschaften	Wert der Eigenschaft	Harmonisierte tech. Spezifizierung
Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen - nahtlose Stahlröhre	EN 10210-2	Kapitel 6 EN 10210-2
Dehnung	EN 10210-1, Tab.B.3	6.6.1 EN 10210-1
Zugfestigkeit und Streckgrenze	EN 10210-1, Tab.B.3	6.6.1 EN 10210-1
Schlagarbeit	EN 10210-1, Tab.B.3	6.6.2 EN 10210-1
Schweißbarkeit	EN 10210-1, tab.B.1, tab.B.2	6.5 + 6.7.1 EN 10210-1
Widerstandsfähigkeit	EN 10210-1, 6.7.2	6.7.2 EN 10210-1

Eigenschaften des Produktes sind im Einklang mit den in der Tabelle angeführten Eigenschaften.
Die vorliegende Erklärung der Eigenschaften wird auf ausschließliche Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Ein Bestandteil dieser Erklärung der Eigenschaften ist Anhang Nr. 1 – Information zum CE-Zeichen.



TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 Třinec

16

Dipl.-Ing. Radim Raszka

In Třinec, den 2014-01-01

Leiter der TJ-Qualitätssicherung

Anhang Nr. 1 – Information zum CE-Zeichen

 NB 0045	
TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec ID-Nr.: 18050646 14 0045-CPR-0812	
EN 10210-1 Warmgeförmte Hohlprofile aus feinkörnigem Konstruktionsstahl der Qualitätsstufe S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH – nahtlose Stahlröhre Beabsichtigter Verwendungszweck: Zur Herstellung von Metallelementen, Teilen, Baugruppen und Konstruktionen	
ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 9/2014/01	
Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen	EN 10210-2
Dehnung	EN 10210-1, Tab.B.3
Zugfestigkeit und Streckgrenze	EN 10210-1, Tab.B.3
Schlagarbeit	EN 10210-1, Tab.B.3
Schweißbarkeit	EN 10210-1, tab.B.1, tab.B.2
Widerstandsfähigkeit	EN 10210-1, 6.7.2
Betrachtete Stoffe	Werden nicht festgelegt

**DECLARATION OF PERFORMANCE No. 8/2014/01 /
PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH číslo 8/2014/01**

Product – identification code for product type / Výrobek – identifikační kód typu	Hot finished structural hollow sections of non-alloy steels of grade S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) / Duté profily tvářené za tepla z konstrukční nelegované oceli jakostního stupně S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H)
Type parking / Typové označení	- Seamless steel tubes / bezešvé ocelové trubky
Intended use / Zamýšlené použití	The production of metallic elements, components, assemblies and structures / K výrobě kovových prvků, dílců, sestav a konstrukcí
Manufacturer / Výrobce	TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město 739 61 Třinec, Czech Republic / Česká republika
Production mill / Výrobní místo	VT – Tube Mill / VT – Válcovna trub Výstavní 1132 706 02 Ostrava – Vítkovice, Czech Republic / Česká republika
Authorized representative / Zplnomocněný zástupce	Was not appointed / Nebyl ustanoven
System of appraisal and verification of characteristics stability / Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností	2+
Notified body / Oznámený subjekt	TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Germany, No.: NB 0045 Certificate of Factory production control No. 0045-CPR-0812 TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Germany, č. NB 0045 Certifikát (Osvědčení) SŘV č. 0045-CPR-0812

Characteristics stated in Declaration: (acc. to table ZA.1 EN 10210-1) / Vlastnosti uvedené v prohlášení: (dle tabulky ZA.1 EN 10210-1)

Basic characteristic / Základní vlastnosti	Requirements on characteristic / Hodnota vlastnosti	Harmonized tech. Specification / Harmonizovaná tech. specifikace
Tolerances on dimensions and shape - Seamless steel tubes / Mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru - bezešvé ocelové trubky	EN 10210-2	clause 6 / kapitola 6 EN 10210-2
Elongation / Tažnost	EN 10210-1, tab.A.3	6.6.1 EN 10210-1
Tensile strength and yield strength / Pevnost v tahu a mez kluzu	EN 10210-1, tab.A.3	6.6.1 EN 10210-1
Impact strength / Nárazová práce	EN 10210-1, tab.A.3	6.6.2 EN 10210-1
Weldability / Svařitelnost	EN 10210-1, tab.A.1, tab.A.2	6.5 + 6.7.1 EN 10210-1
Durability / Odolnost	EN 10210-1, 6.7.2	6.7.2 EN 10210-1

Product characteristics are in conformity with the characteristic stated in the table.

This Declaration of Performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer. /

Vlastnosti výrobku jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v tabulce.

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Enclosure No. 1 – Information on CE marking – is part of this Declaration of Performance. /

Součástí tohoto prohlášení o vlastnostech je Příloha č. 1 – Informace k označení CE.



TŘINECKÉ ŽELEZÁŘNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 Třinec 16

Třinec 2014-01-01

Ing. Radim Raszka

Head of Quality assurance
Vedoucí TJ – Zabezpečení kvality

Enclosure No.1 – Information on CE parking / Příloha č. 1 – Informace k označení CE.

 NB 0045	
TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec ID: 18050646 14 0045-CPR-0812	
EN 10210-1 Hot finished structural hollow sections of non-alloy steels of grade S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) – seamless steel tubes Intended use: The production of metallic elements, components, assemblies and structures / Duté profily tvářené za tepla z konstrukční nelegované oceli jakostního stupně S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) – bezešvé ocelové trubky Zamyšlené použití: K výrobě kovových prvků, dílců, sestav a konstrukcí	
DECLARATION OF PERFORMANCE No. 8/2014/01 PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH číslo 8/2014/01	
Tolerances on dimensions and shape / Mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru Elongation / Tažnost Tensile strength and yield strength / Pevnost v tahu a mez kluzu Impact strength / Nárazová práce Weldability / Svařitelnost Durability / Odolnost Monitored substances / Sledované látky	EN 10210-2 EN 10210-1, tab.A.3 EN 10210-1, tab.A.3 EN 10210-1, tab.A.3 EN 10210-1, tab.A.1, tab.A.2 EN 10210-1, 6.7.2 Not applicable / Neurčují se

**DECLARATION OF PERFORMANCE No. 9/2014/01 /
PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH číslo 9/2014/01**

Product – identification code for product type / Výrobek – identifikační kód typu	Hot finished structural hollow sections of fine grain steels of grade S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH / Duté profily tvářené za tepla z konstrukční jemnozrnné oceli jakostného stupně S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH
Type parking / Typové označení	- Seamless steel tubes / bezešvé ocelové trubky
Intended use / Zamýšlené použití	The production of metallic elements, components, assemblies and structures / K výrobě kovových prvků, dílců, sestav a konstrukcí
Manufacturer / Výrobce	TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město 739 61 Třinec, Czech Republic / Česká republika
Production mill / Výrobní místo	VT – Tube Mill / VT – Válcovna trub Výstavní 1132 706 02 Ostrava – Vítkovice, Czech Republic / Česká republika
Authorized representative / Zplnomocněný zástupce	Was not appointed / Nebyl ustanoven
System of appraisal and verification of characteristics stability / Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností	2+
Notified body / Oznámený subjekt	TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Germany, No. NB 0045 Certificate of Factory production control No. 0045-CPR-0812 TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Germany, č. NB 0045 Certifikát (Osvědčení) SŘV č. 0045-CPR-0812

Characteristics stated in Declaration: (acc. to table ZA.1 EN 10210-1) / Vlastnosti uvedené v prohlášení: (dle tabulky ZA.1 EN 10210-1)

Basic characteristic / Základní vlastnosti	Requirements on characteristic / Hodnota vlastnosti	Harmonized tech. specification / Harmonizovaná tech. specifikace
Tolerances on dimensions and shape - Seamless steel tubes / Mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru - bezešvé ocelové trubky	EN 10210-2	clause 6 / kapitola 6 EN 10210-2
Elongation / Tažnost	EN 10210-1, tab.B.3	6.6.1 EN 10210-1
Tensile strength and yield strength / Pevnost v tahu a mez kluzu	EN 10210-1, tab.B.3	6.6.1 EN 10210-1
Impact strength / Nárazová práce	EN 10210-1, tab.B.3	6.6.2 EN 10210-1
Weldability / Svařitelnost	EN 10210-1, tab.B.1, tab.B.2	6.5 + 6.7.1 EN 10210-1
Durability / Odolnost	EN 10210-1, 6.7.2	6.7.2 EN 10210-1

Product characteristics are in conformity with the characteristic stated in the table.

This Declaration of Performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer. /

Vlastnosti výrobku jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v tabulce.

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Enclosure No. 1 – Information on CE marking – is part of this Declaration of Performance. /

Součástí tohoto prohlášení o vlastnostech je Příloha č. 1 – Informace k označení CE.

Třinec 2014-01-01



TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.

Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 Třinec

16

Ing. Radim Raszka

Head of Quality assurance
Vedoucí TJ – Zabezpečení kvality

Enclosure No.1 – Information on CE parking / Příloha č. 1 – Informace k označení CE

 NB 0045	
TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec ID: 18050646 14 0045-CPR-0812	
EN 10210-1 Hot finished structural hollow sections of fine grain steels of grade S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH – seamless steel tubes Intended use: The production of metallic elements, components, assemblies and structures / Duté profily tvářené za tepla z konstrukční jemnozrnné oceli jakostního stupně S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH – bezešvé ocelové trubky Zamyšlené použití: K výrobě kovových prvků, dílců, sestav a konstrukcí	
DECLARATION OF PERFORMANCE No. 9/2014/01 PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH číslo 9/2014/01	
Tolerances on dimensions and shape / Mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru	EN 10210-2
Elongation / Tažnost	EN 10210-1, tab.B.3
Tensile strength and yield strength / Pevnost v tahu a mez kluzu	EN 10210-1, tab.B.3
Impact strength / Nárazová práce	EN 10210-1, tab.B.3
Weldability / Svařitelnost	EN 10210-1, tab.B.1, tab.B.2
Durability / Odolnost	EN 10210-1, 6.7.2
Monitored substance / Sledované látky	Not applicable / Neurčují se

**DECLARATION OF PERFORMANCE No. 8/2014/01 /
ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 8/2014/01**

Product – identification code for product type / Produkt – Typen-ID-Code	Hot finished structural hollow sections of non-alloy steels of grade S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) / Warmgeförmte Hohlprofile aus nichtlegiertem Konstruktionsstahl der Qualitätsstufe S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H)
Type parking / Typenbezeichnung	- Seamless steel tubes / nahtlose Stahlröhre
Intended use / Beabsichtigter Verwendungszweck	The production of metallic elements, components, assemblies and structures / Zur Herstellung von Metallelementen, Teilen, Baugruppen und Konstruktionen
Manufacturer / Hersteller	TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město 739 61 Třinec, Czech Republic / Tschechische Republik
Production mill / Herstellwerk	VT – Tube Mill / RWW – Rohrwalzwerk Výstavní 1132 706 02 Ostrava – Vítkovice, Czech Republic / Tschechische Republik
Authorized representative / Bevollmächtigter Vertreter	Was not appointed / Nicht bestimmt
System of appraisal and verification of characteristics stability / System für Beurteilung und Überprüfung der Eigenschaftsstabilität	2+
Notified body / Benachrichtigtes Subjekt	TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Germany, No.: NB 0045 Certificate of Factory production control No. 0045-CPR-0812 / TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Deutschland, Nr. NB 0045 Zertifikat (Bescheinigung) des Herstellsteuersystems Nr. 0045-CPR-0812

Characteristics stated in Declaration: (acc. to table ZA.1 EN 10210-1) / In der Erklärung angeführte Eigenschaften: (gemäß Tabelle ZA.1 EN 10210-1)

Basic characteristic / Basiseigenschaften	Requirements on characteristic / Wert der Eigenschaft	Harmonized tech. Specification / Harmonisierte tech. Spezifizierung
Tolerances on dimensions and shape - Seamless steel tubes / Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen - nahtlose Stahlröhre	EN 10210-2	clause 6 / Kapitel 6 EN 10210-2
Elongation / Dehnung	EN 10210-1, tab.A.3	6.6.1 EN 10210-1
Tensile strength and yield strength / Zugfestigkeit und Streckgrenze	EN 10210-1, tab.A.3	6.6.1 EN 10210-1
Impact strength / Schlagarbeit	EN 10210-1, tab.A.3	6.6.2 EN 10210-1
Weldability / Schweißbarkeit	EN 10210-1, tab.A.1, tab.A.2	6.5 + 6.7.1 EN 10210-1
Durability / Widerstandsfähigkeit	EN 10210-1, 6.7.2	6.7.2 EN 10210-1

Product characteristics are in conformity with the characteristic stated in the table.
This Declaration of Performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer. /
Eigenschaften des Produktes sind im Einklang mit den in der Tabelle angeführten Eigenschaften.
Die vorliegende Erklärung der Eigenschaften wird auf ausschließliche Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Enclosure No. 1 – Information on CE marking – is part of this Declaration of Performance. /
Ein Bestandteil dieser Erklärung der Eigenschaften ist Anhang Nr. 1 – Information zum CE-Zeichen.

Třinec 2014-01-01



TŘINECKÉ ŽELEZÁŘNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 Třinec

16

Dipl.-Ing. Radim Raszka

Head of Quality assurance
Leiter der TJ-Qualitätssicherung

Enclosure No.1 – Information on CE parking / Anhang Nr. 1 – Information zum CE-Zeichen

 NB 0045	
TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec ID: 18050646 14 0045-CPR-0812	
EN 10210-1 Hot finished structural hollow sections of non-alloy steels of grade S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) – seamless steel tubes Intended use: The production of metallic elements, components, assemblies and structures / Warmgeformte Hohlprofile aus nichtlegiertem Konstruktionsstahl der Qualitätsstufe S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) – nahtlose Stahlröhre Beabsichtigter Verwendungszweck: Zur Herstellung von Metallelementen, Teilen, Baugruppen und Konstruktionen	
DECLARATION OF PERFORMANCE No. 8/2014/01 ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 8/2014/01	
Tolerances on dimensions and shape / Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen EN 10210-2 Elongation / Dehnung EN 10210-1, tab.A.3 Tensile strength and yield strength / Zugfestigkeit und Streckgrenze EN 10210-1, tab.A.3 Impact strength / Schlagarbeit EN 10210-1, tab.A.3 Weldability / Schweißbarkeit EN 10210-1, tab.A.1, tab.A.2 Durability / Widerstandsfähigkeit EN 10210-1, 6.7.2 Monitored substances / Betrachtete Stoffe Not applicable / Werden nicht festgelegt	

**DECLARATION OF PERFORMANCE No. 9/2014/01 /
ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 9/2014/01**

Product – identification code for product type / Produkt – Typen-ID-Code	Hot finished structural hollow sections of fine grain steels of grade S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH / Warmgeförmte Hohlprofile aus feinkörnigem Konstruktionsstahl der Qualitätsstufe S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH
Type parking / Typenbezeichnung	- Seamless steel tubes / nahtlose Stahlröhre
Intended use / Beabsichtigter Verwendungszweck	The production of metallic elements, components, assemblies and structures / Zur Herstellung von Metallelementen, Teilen, Baugruppen und Konstruktionen
Manufacturer / Hersteller	TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město 739 61 Třinec, Czech Republic / Tschechische Republik
Production mill / Herstellwerk	VT – Tube Mill / RWW - Rohrwalzwerk Výstavní 1132 706 02 Ostrava – Vítkovice, Czech Republic / Tschechische Republik
Authorized representative / Bevollmächtigter Vertreter	Was not appointed / Nicht bestimmt
System of appraisal and verification of characteristics stability / System für Beurteilung und Überprüfung der Eigenschaftsstabilität	2+
Notified body / Benachrichtigtes Subjekt	TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Germany, No. NB 0045 Certificate of Factory production control No. 0045-CPR-0812 / TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Deutschland, Nr. NB 0045 Zertifikat (Bescheinigung) des Herstellsteuersystems Nr. 0045-CPR-0812

Characteristics stated in Declaration: (acc. to table ZA.1 EN 10210-1) / In der Erklärung angeführte Eigenschaften: (gemäß Tabelle ZA.1 EN 10210-1)

Basic characteristic / Basiseigenschaften	Requirements on characteristic / Wert der Eigenschaft	Harmonized tech. specification / Harmonisierte tech. Spezifizierung
Tolerances on dimensions and shape - Seamless steel tubes / Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen - nahtlose Stahlröhre	EN 10210-2	clause 6 / Kapitel 6 EN 10210-2
Elongation / Dehnung	EN 10210-1, tab.B.3	6.6.1 EN 10210-1
Tensile strength and yield strength / Zugfestigkeit und Streckgrenze	EN 10210-1, tab.B.3	6.6.1 EN 10210-1
Impact strength / Schlagarbeit	EN 10210-1, tab.B.3	6.6.2 EN 10210-1
Weldability / Schweißbarkeit	EN 10210-1, tab.B.1, tab.B.2	6.5 + 6.7.1 EN 10210-1
Durability / Widerstandsfähigkeit	EN 10210-1, 6.7.2	6.7.2 EN 10210-1

Product characteristics are in conformity with the characteristic stated in the table.

This Declaration of Performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer. /

Eigenschaften des Produktes sind im Einklang mit den in der Tabelle angeführten Eigenschaften.

Die vorliegende Erklärung der Eigenschaften wird auf ausschließliche Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Enclosure No. 1 – Information on CE marking – is part of this Declaration of Performance. /

Ein Bestandteil dieser Erklärung der Eigenschaften ist Anhang Nr. 1 – Information zum CE-Zeichen.

Třinec 2014-01-01



TŘINECKÉ ŽELEZÁŘNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 Třinec 16

Dipl.-Ing. Radim Raszka

Head of Quality assurance
Leiter der TJ-Qualitätssicherung

Enclosure No.1 – Information on CE parking / Anhang Nr. 1 – Information zum CE-Zeichen

 NB 0045														
TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec ID: 18050646 14 0045-CPR-0812														
EN 10210-1 Hot finished structural hollow sections of fine grain steels of grade S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH – seamless steel tubes Intended use: The production of metallic elements, components, assemblies and structures / Warmgeformte Hohlprofile aus feinkörnigem Konstruktionsstahl der Qualitätsstufe S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH – nahtlose Stahlrohre Beabsichtigter Verwendungszweck: Zur Herstellung von Metallelementen, Teilen, Baugruppen und Konstruktionen														
DECLARATION OF PERFORMANCE No. 9/2014/01 ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 9/2014/01														
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Tolerances on dimensions and shape / Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen</td> <td style="width: 50%;">EN 10210-2</td> </tr> <tr> <td>Elongation / Dehnung</td> <td>EN 10210-1, tab.B.3</td> </tr> <tr> <td>Tensile strength and yield strength / Zugfestigkeit und Streckgrenze</td> <td>EN 10210-1, tab.B.3</td> </tr> <tr> <td>Impact strength / Schlagarbeit</td> <td>EN 10210-1, tab.B.3</td> </tr> <tr> <td>Weldability / Schweißbarkeit</td> <td>EN 10210-1, tab.B.1, tab.B.2</td> </tr> <tr> <td>Durability / Widerstandsfähigkeit</td> <td>EN 10210-1, 6.7.2</td> </tr> <tr> <td>Monitored substance / Betrachtete Stoffe</td> <td>Not applicable / Werden nicht festgelegt</td> </tr> </table>	Tolerances on dimensions and shape / Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen	EN 10210-2	Elongation / Dehnung	EN 10210-1, tab.B.3	Tensile strength and yield strength / Zugfestigkeit und Streckgrenze	EN 10210-1, tab.B.3	Impact strength / Schlagarbeit	EN 10210-1, tab.B.3	Weldability / Schweißbarkeit	EN 10210-1, tab.B.1, tab.B.2	Durability / Widerstandsfähigkeit	EN 10210-1, 6.7.2	Monitored substance / Betrachtete Stoffe	Not applicable / Werden nicht festgelegt
Tolerances on dimensions and shape / Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen	EN 10210-2													
Elongation / Dehnung	EN 10210-1, tab.B.3													
Tensile strength and yield strength / Zugfestigkeit und Streckgrenze	EN 10210-1, tab.B.3													
Impact strength / Schlagarbeit	EN 10210-1, tab.B.3													
Weldability / Schweißbarkeit	EN 10210-1, tab.B.1, tab.B.2													
Durability / Widerstandsfähigkeit	EN 10210-1, 6.7.2													
Monitored substance / Betrachtete Stoffe	Not applicable / Werden nicht festgelegt													

DECLARATION OF PERFORMANCE No. 8/2014/01 /
ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 8/2014/01 /
PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH číslo 8/2014/01

Product – identification code for product type / Produkt – Typen-ID-Code / Výrobek – identifikační kód typu	Hot finished structural hollow sections of non-alloy steels of grade S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) / Warmgeförmte Hohlprofile aus nichtlegiertem Konstruktionsstahl der Qualitätsstufe S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) / Duté profily tvářené za tepla z konstrukční nelegované oceli jakostného stupně S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H)
Type parking / Typenbezeichnung / Typové označení	- Seamless steel tubes / nahtlose Stahlröhre / bezešvé ocelové trubky
Intended use / Beabsichtigter Verwendungszweck / Zamýšlené použití	The production of metallic elements, components, assemblies and structures / Zur Herstellung von Metallelementen, Teilen, Baugruppen und Konstruktionen / K výrobě kovových prvků, dílců, sestav a konstrukcí
Manufacturer / Hersteller / Výrobce	TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město 739 61 Třinec, Czech Republic / Tschechische Republik / Česká republika
Production mill / Herstellwerk / Výrobní místo	VT – Tube Mill / RWW – Rohrwalzwerk / VT – Válcovna trub Výstavní 1132 706 02 Ostrava – Vítkovice, Czech Republic / Tschechische Republik / Česká republika
Authorized representative / Bevollmächtigter Vertreter / Zplnomocněný zástupce	Was not appointed / Nicht bestimmt Nebyl ustanoven
System of appraisal and verification of characteristics stability / System für Beurteilung und Überprüfung der Eigenschaftsstabilität / Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností	2+
Notified body / Benachrichtigtes Subjekt / Oznámený subjekt	TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Germany, No.: NB 0045 Certificate of Factory production control No. 0045-CPR-0812 / TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Deutschland, Nr. NB 0045 Zertifikat (Bescheinigung) des Herstellsteuersystems Nr. 0045-CPR-0812 / TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Germany, č. NB 0045 Certifikát (Osvědčení) SRV č. 0045-CPR-0812

Characteristics stated in Declaration: (acc. to table ZA.1 EN 10210-1) / In der Erklärung angeführte Eigenschaften: (gemäß Tabelle ZA.1 EN 10210-1) / Vlastnosti uvedené v prohlášení: (dle tabulky ZA.1 EN 10210-1)

Basic characteristic / Basiseigenschaften / Základní vlastnosti	Requirements on characteristic / Wert der Eigenschaft / Hodnota vlastnosti	Harmonized tech. Specification / Harmonisierte tech. Spezifizierung / Harmonizovaná tech. specifikace
Tolerances on dimensions and shape - Seamless steel tubes / Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen - nahtlose Stahlröhre / Mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru - bezešvé ocelové trubky	EN 10210-2	clause 6 / Kapitel 6 / kapitola 6 EN 10210-2
Elongation / Dehnung / Tažnost	EN 10210-1, tab.A.3	6.6.1 EN 10210-1
Tensile strength and yield strength / Zugfestigkeit und Streckgrenze / Pevnost v tahu a mez kluzu	EN 10210-1, tab.A.3	6.6.1 EN 10210-1
Impact strength / Schlagarbeit / Nárazová práce	EN 10210-1, tab.A.3	6.6.2 EN 10210-1
Weldability / Schweißbarkeit / Svařitelnost	EN 10210-1, tab.A.1, tab.A.2	6.5 + 6.7.1 EN 10210-1
Durability / Widerstandsfähigkeit / Odolnost	EN 10210-1, 6.7.2	6.7.2 EN 10210-1

Product characteristics are in conformity with the characteristic stated in the table.

This Declaration of Performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer. /

Eigenschaften des Produktes sind im Einklang mit den in der Tabelle angeführten Eigenschaften.

Die vorliegende Erklärung der Eigenschaften wird auf ausschließliche Verantwortung des Herstellers ausgestellt. /

Vlastnosti výrobku jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v tabulce.

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Enclosure No. 1 – Information on CE marking – is part of this Declaration of Performance. /

Ein Bestandteil dieser Erklärung der Eigenschaften ist Anhang Nr. 1 – Information zum CE-Zeichen. /

Součástí tohoto prohlášení o vlastnostech je Příloha č. 1 – Informace k označení CE.

Třinec 2014-01-01



TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 Třinec 16

Dipl.-Ing. Radim Raszka

Head of Quality assurance
Leiter der TJ-Qualitätssicherung
Vedoucí TJ – Zabezpečení kvality

Enclosure No.1 – Information on CE parking / Anhang Nr. 1 – Information zum CE-Zeichen /
Příloha č. 1 – Informace k označení CE.

 NB 0045	
TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec ID: 18050646 14 0045-CPR-0812	
EN 10210-1 Hot finished structural hollow sections of non-alloy steels of grade S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) – seamless steel tubes Intended use: The production of metallic elements, components, assemblies and structures / Warmgeformte Hohlprofile aus nichtlegiertem Konstruktionsstahl der Qualitätsstufe S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) – nahtlose Stahlrohre Beabsichtigter Verwendungszweck: Zur Herstellung von Metallelementen, Teilen, Baugruppen und Konstruktionen / Duté profily tvářené za tepla z konstrukční nelegované oceli jakostního stupně S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) – bezešvé ocelové trubky Zamyšlené použití: K výrobě kovových prvků, dílců, sestav a konstrukcí	
DECLARATION OF PERFORMANCE No. 8/2014/01 ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 8/2014/01 PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH číslo 8/2014/01	
Tolerances on dimensions and shape / Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen / Mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru Elongation / Dehnung / Tažnost Tensile strength and yield strength / Zugfestigkeit und Streckgrenze / a mez kluzu Impact strength / Schlagarbeit / Nárazová práce Weldability / Schweißbarkeit / Svařitelnost Durability / Widerstandsfähigkeit / Odolnost Monitored substances / Betrachtete Stoffe / Sledované látky	EN 10210-2 EN 10210-1, tab.A.3 EN 10210-1, tab.A.3 EN 10210-1, tab.A.3 EN 10210-1, tab.A.1, tab.A.2 EN 10210-1, 6.7.2 Not applicable / Werden nicht festgelegt / Neurčují se

DECLARATION OF PERFORMANCE No. 9/2014/01 /
ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 9/2014/01 /
PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH číslo 9/2014/01

Product – identification code for product type / Produkt – Typen-ID-Code / Výrobek – identifikační kód typu	Hot finished structural hollow sections of fine grain steels of grade S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH / Warmgeförmte Hohlprofile aus feinkörnigem Konstruktionsstahl der Qualitätsstufe S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH / Duté profily tvářené za tepla z konstrukční jemnozrnné oceli jakostného stupně S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH
Type parking / Typenbezeichnung / Typové označení	- Seamless steel tubes / nahtlose Stahlröhre / bezešvé ocelové trubky
Intended use / Beabsichtigter Verwendungszweck / Zamýšlené použití	The production of metallic elements, components, assemblies and structures / Zur Herstellung von Metallelementen, Teilen, Baugruppen und Konstruktionen K výrobě kovových prvků, dílců, sestav a konstrukcí
Manufacturer / Hersteller / Výrobce	TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město 739 61 Třinec, Czech Republic / Tschechische Republik / Česká republika
Production mill / Herstellwerk / Výrobní místo	VT – Tube Mill / RWW – Rohrwalzwerk / VT – Válcovna trub Výstavní 1132 706 02 Ostrava – Vítkovice, Czech Republic / Tschechische Republik / Česká republika
Authorized representative / Bevollmächtigter Vertreter / Zplnomocněný zástupce	Was not appointed / Nicht bestimmt / Nebyl ustanoven
System of appraisal and verification of characteristics stability / System für Beurteilung und Überprüfung der Eigenschaftsstabilität / Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností	2+
Notified body / Benachrichtigtes Subjekt / Oznámený subjekt	TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Germany, No. NB 0045 Certificate of Factory production control No. 0045-CPR-0812 / TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Deutschland, Nr. NB 0045 Zertifikat (Bescheinigung) des Herstellsteuersystems Nr. 0045-CPR-0812 / TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Germany, č. NB 0045 Certifikát (Osvědčení) SRV č. 0045-CPR-0812

Characteristics stated in Declaration: (acc. to table ZA.1 EN 10210-1) / In der Erklärung angeführte Eigenschaften: (gemäß Tabelle ZA.1 EN 10210-1) / Vlastnosti uvedené v prohlášení: (dle tabulky ZA.1 EN 10210-1)

Basic characteristic / Basiseigenschaften / Základní vlastnosti	Requirements on characteristic / Wert der Eigenschaft / Hodnota vlastnosti	Harmonized tech. specification / Harmonisierte tech. Spezifizierung / Harmonizovaná tech. specifikace
Tolerances on dimensions and shape - Seamless steel tubes / Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen - nahtlose Stahlröhre Mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru - bezešvé ocelové trubky	EN 10210-2	clause 6 / Kapitel 6 / kapitola 6 EN 10210-2
Elongation / Dehnung / Tažnost	EN 10210-1, tab.B.3	6.6.1 EN 10210-1
Tensile strength and yield strength / Zugfestigkeit und Streckgrenze / Pevnost v tahu a mez kluzu	EN 10210-1, tab.B.3	6.6.1 EN 10210-1
Impact strength / Schlagarbeit / Nárazová práce	EN 10210-1, tab.B.3	6.6.2 EN 10210-1
Weldability / Schweißbarkeit / Svařitelnost	EN 10210-1, tab.B.1, tab.B.2	6.5 + 6.7.1 EN 10210-1
Durability / Widerstandsfähigkeit / Odolnost	EN 10210-1, 6.7.2	6.7.2 EN 10210-1

Product characteristics are in conformity with the characteristic stated in the table.

This Declaration of Performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer. /

Eigenschaften des Produktes sind im Einklang mit den in der Tabelle angeführten Eigenschaften.

Die vorliegende Erklärung der Eigenschaften wird auf ausschließliche Verantwortung des Herstellers ausgestellt. /

Vlastnosti výrobku jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v tabulce.

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Enclosure No. 1 – Information on CE marking – is part of this Declaration of Performance. /

Ein Bestandteil dieser Erklärung der Eigenschaften ist Anhang Nr. 1 – Information zum CE-Zeichen. /

Součástí tohoto prohlášení o vlastnostech je Příloha č. 1 – Informace k označení CE.



TRINECKÉ ŽELEZÁŘNY, a.s.

Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 Třinec

16

Třinec 2014-01-01

Ing. Radim Raszka / Dipl.-Ing. Radim Raszka

Head of Quality assurance
Leiter der TJ-Qualitätssicherung
Vedoucí TJ – Zabezpečení kvality

Enclosure No.1 – Information on CE parking / Anhang Nr. 1 – Information zum CE-Zeichen /
Příloha č. 1 – Informace k označení CE

 NB 0045	
TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec ID: 18050646 14 0045-CPR-0812	
EN 10210-1 Hot finished structural hollow sections of fine grain steels of grade S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH – seamless steel tubes Intended use: The production of metallic elements, components, assemblies and structures / Warmgeförmte Hohlprofile aus feinkörnigem Konstruktionsstahl der Qualitätsstufe S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH – nahtlose Stahlrohre Beabsichtigter Verwendungszweck: Zur Herstellung von Metallelementen, Teilen, Baugruppen und Konstruktionen / Duté profily tvářené za tepla z konstrukční jemnozrnné oceli jakostního stupně S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH – bezešvé ocelové trubky Zamyšlené použití: K výrobě kovových prvků, dílců, sestav a konstrukcí	
DECLARATION OF PERFORMANCE No. 9/2014/01 ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 9/2014/01 PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH číslo 9/2014/01	
Tolerances on dimensions and shape / Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen / Mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru	EN 10210-2
Elongation / Dehnung / Tažnost	EN 10210-1, tab.B.3
Tensile strength and yield strength / Zugfestigkeit und Streckgrenze / Pevnost v tahu a mez kluzu	EN 10210-1, tab.B.3
Impact strength / Schlagarbeit / Nárazová práce	EN 10210-1, tab.B.3
Weldability / Schweißbarkeit / Svařitelnost	EN 10210-1, tab.B.1, tab.B.2
Durability / Widerstandsfähigkeit / Odolnost	EN 10210-1, 6.7.2
Monitored substance / Betrachtete Stoffe / Sledované látky	Not applicable / Werden nicht festgelegt / Neurčují se

DECLARATION OF PERFORMANCE No. 8/2014/01 /
ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 8/2014/01 /
DECLARATION DES CARACTERISTIQUES numéro 8/2014/01

Product – identification code for product type / Produkt – Typen-ID-Code / Produit – code d'identification du type	Hot finished structural hollow sections of non-alloy steels of grade S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) / Warmgeförmte Hohlprofile aus nichtlegiertem Konstruktionsstahl der Qualitätsstufe S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) / Profils creux façonnés à chaud de l'acier de construction non allié du degré de qualité S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H)
Type parking / Typenbezeichnung / Code type	- Seamless steel tubes / nahtlose Stahlröhre / tubes en acier sans soudure
Intended use / Beabsichtigter Verwendungszweck / Utilisation prévue	The production of metallic elements, components, assemblies and structures / Zur Herstellung von Metallelementen, Teilen, Baugruppen und Konstruktionen / Pour la production des éléments, pièces, systèmes et constructions métalliques
Manufacturer / Hersteller / Fabricant	TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město 739 61 Třinec, Czech Republic / Tschechische Republik / République Tchèque
Production mill / Herstellwerk / Site de production	VT – Tube Mill / RWW – Rohrwalzwerk / VT – Atelier de laminage de tubes Výstavní 1132 706 02 Ostrava – Vítkovice, Czech Republic / Tschechische Republik / République Tchèque
Authorized representative / Bevollmächtigter Vertreter / Représentant autorisé	Was not appointed / Nicht bestimmt N'a pas été nommé
System of appraisal and verification of characteristics stability / System für Beurteilung und Überprüfung der Eigenschaftsstabilität / Système d'évaluation et de vérification de constance des caractéristiques	2+
Notified body / Benachrichtigtes Subjekt / Organisme annoncé	TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Germany, No.: NB 0045 Certificate of Factory production control No. 0045-CPR-0812 / TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Deutschland, Nr. NB 0045 Zertifikat (Bescheinigung) des Herstellsteuersystems Nr. 0045-CPR-0812 / TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Germany, č. NB 0045 Certificat SRV n° 0045-CPR-0812

Characteristics stated in Declaration: (acc. to table ZA.1 EN 10210-1) / In der Erklärung angeführte Eigenschaften: (gemäß Tabelle ZA.1 EN 10210-1) / Les propriétés inscrites dans la déclaration: (voir tableau ZA.1 EN 10210-1)

Basic characteristic / Basiseigenschaften / Caractéristiques de base	Requirements on characteristic / Wert der Eigenschaft / Evaluation de la caractéristique	Harmonized tech. Specification / Harmonisierte tech. Spezifizierung / Spécification technique harmonisée
Tolerances on dimensions and shape - Seamless steel tubes / Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen - nahtlose Stahlrohre / Limites des écarts des dimensions et tolérances de forme - tubes d'acier sans soudure	EN 10210-2	clause 6 / Kapitel 6 / châpitre 6 EN 10210-2
Elongation / Dehnung / Allongement	EN 10210-1, tab.A.3	6.6.1 EN 10210-1
Tensile strength and yield strength / Zugfestigkeit und Streckgrenze / Résistance à la traction et limite de glissement	EN 10210-1, tab.A.3	6.6.1 EN 10210-1
Impact strength / Schlagarbeit / Travail d'impact	EN 10210-1, tab.A.3	6.6.2 EN 10210-1
Weldability / Schweißbarkeit / Soudabilité	EN 10210-1, tab.A.1, tab.A.2	6.5 + 6.7.1 EN 10210-1
Durability / Widerstandsfähigkeit / Résistance	EN 10210-1, 6.7.2	6.7.2 EN 10210-1

Product characteristics are in conformity with the characteristic stated in the table.

This Declaration of Performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer. /

Eigenschaften des Produktes sind im Einklang mit den in der Tabelle angeführten Eigenschaften.

Die vorliegende Erklärung der Eigenschaften wird auf ausschließliche Verantwortung des Herstellers ausgestellt. /

Les propriétés du produit sont en conformité aux propriétés mentionnées au tableau.

La présente déclaration des propriétés est délivrée à la responsabilité exclusive du fabricant.

Enclosure No. 1 – Information on CE marking – is part of this Declaration of Performance. /

Ein Bestandteil dieser Erklärung der Eigenschaften ist Anhang Nr. 1 – Information zum CE-Zeichen. /

L'annexe n°1 - Renseignement concernant le marquage CE fait une partie composante de la présente déclaration de conformité.



TŘINECKÉ ŽELEZÁŘNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 Třinec 16

Dipl.-Ing. Radim Raszka

Třinec 2014-01-01

Head of Quality assurance
Leiter der TJ-Qualitätssicherung
Responsable TJ – Protection de qualité

Enclosure No.1 – Information on CE parking / Anhang Nr. 1 – Information zum CE-Zeichen /
L'annexe° n°1 - Renseignement concernant le marquage CE

 NB 0045	
TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec ID: 18050646 14 0045-CPR-0812	
EN 10210-1 Hot finished structural hollow sections of non-alloy steels of grade S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) – seamless steel tubes Intended use: The production of metallic elements, components, assemblies and structures / Warmgeformte Hohlprofile aus nichtlegiertem Konstruktionsstahl der Qualitätsstufe S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) – nahtlose Stahlrohre Beabsichtigter Verwendungszweck: Zur Herstellung von Metallelementen, Teilen, Baugruppen und Konstruktionen / Profils creux façonnés à chaud en acier de construction non allié du degré de qualité S235JRH, S275J0H(J2H), S355J0H(J2H,K2H) – tubes d'acier sans soudure Utilisation prévue: Pour la production des éléments, pièces, systèmes et constructions métalliques	
DECLARATION OF PERFORMANCE No. 8/2014/01 ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 8/2014/01 DECLARATION DES CARACTERISTIQUES numéro 8/2014/01	
Tolerances on dimensions and shape / Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen / Limites des écarts des dimensions et tolérances de forme	EN 10210-2
Elongation / Dehnung / Allongement	EN 10210-1, tab.A.3
Tensile strength and yield strength / Zugfestigkeit und Streckgrenze / Résistance à la traction et limite de glissement	EN 10210-1, tab.A.3
Impact strength / Schlagarbeit / Travail d'impact	EN 10210-1, tab.A.3
Weldability / Schweißbarkeit / Soudabilité	EN 10210-1, tab.A.1, tab.A.2
Durability / Widerstandsfähigkeit / Résistance	EN 10210-1, 6.7.2
Monitored substances / Betrachtete Stoffe / Matières suivies	Not applicable / Werden nicht festgelegt / Ne sont pas spécifiées

DECLARATION OF PERFORMANCE No. 9/2014/01 /
ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 9/2014/01 /
DECLARATION DES CARACTERISTIQUES numéro 9/2014/01

Product – identification code for product type / Produkt – Typen-ID-Code / Produit – code d'identification du type	Hot finished structural hollow sections of fine grain steels of grade S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH / Warmgeförmte Hohlprofile aus feinkörnigem Konstruktionsstahl der Qualitätsstufe S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH / Profils creux façonnés à chaud de l'acier de construction à grain fin du degré de qualité S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH
Type parking / Typenbezeichnung / Code type	- Seamless steel tubes / nahtlose Stahlröhre / tubes en acier sans soudure
Intended use / Beabsichtigter Verwendungszweck / Utilisation prévue	The production of metallic elements, components, assemblies and structures / Zur Herstellung von Metallelementen, Teilen, Baugruppen und Konstruktionen Pour la production des éléments, pièces, systèmes et constructions métalliques
Manufacturer / Hersteller / Fabricant	TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město 739 61 Třinec, Czech Republic / Tschechische Republik / République Tchèque
Production mill / Herstellwerk / Site de production	VT – Tube Mill / RWW – Rohrwalzwerk / VT – Atelier de laminage de tubes Výstavní 1132 706 02 Ostrava – Vítkovice, Czech Republic / Tschechische Republik / République Tchèque
Authorized representative / Bevollmächtigter Vertreter / Représentant autorisé	Was not appointed / Nicht bestimmt / N'a pas été nommé
System of appraisal and verification of characteristics stability / System für Beurteilung und Überprüfung der Eigenschaftsstabilität / Système d'évaluation et de vérification de constance des caractéristiques	2+
Notified body / Benachrichtigtes Subjekt / Organisme annoncé	TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Germany, No. NB 0045 Certificate of Factory production control No. 0045-CPR-0812 / TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Deutschland, Nr. NB 0045 Zertifikat (Bescheinigung) des Herstellsteuersystems Nr. 0045-CPR-0812 / TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Germany, č. NB 0045 Certificat SRV n° 0045-CPR-0812

Characteristics stated in Declaration: (acc. to table ZA.1 EN 10210-1) / In der Erklärung angeführte Eigenschaften: (gemäß Tabelle ZA.1 EN 10210-1) / Les propriétés inscrites dans la déclaration: (voir tableau ZA.1 EN 10210-1)

Basic characteristic / Basiseigenschaften / Caractéristiques de base	Requirements on characteristic / Wert der Eigenschaft / Evaluation de la caractéristique	Harmonized tech. specification / Harmonisierte tech. Spezifizierung / Spécification technique harmonisée
Tolerances on dimensions and shape - Seamless steel tubes / Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen - nahtlose Stahlröhre Limites des écarts des dimensions et tolérances de forme - tubes d'acier sans soudure	EN 10210-2	clause 6 / Kapitel 6 / châpitre 6 EN 10210-2
Elongation / Dehnung / Allongement	EN 10210-1, tab.B.3	6.6.1 EN 10210-1
Tensile strength and yield strength / Zugfestigkeit und Streckgrenze / Résistance à la traction et limite de glissement	EN 10210-1, tab.B.3	6.6.1 EN 10210-1
Impact strength / Schlagarbeit / Travail d'impact	EN 10210-1, tab.B.3	6.6.2 EN 10210-1
Weldability / Schweißbarkeit / Soudabilité	EN 10210-1, tab.B.1, tab.B.2	6.5 + 6.7.1 EN 10210-1
Durability / Widerstandsfähigkeit / Résistance	EN 10210-1, 6.7.2	6.7.2 EN 10210-1

Product characteristics are in conformity with the characteristic stated in the table.

This Declaration of Performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer. /

Eigenschaften des Produktes sind im Einklang mit den in der Tabelle angeführten Eigenschaften.

Die vorliegende Erklärung der Eigenschaften wird auf ausschließliche Verantwortung des Herstellers ausgestellt. /

Les propriétés du produit sont en conformité aux propriétés mentionnées au tableau.

La présente déclaration des propriétés est délivrée à la responsabilité exclusive du fabricant.

Enclosure No. 1 – Information on CE marking – is part of this Declaration of Performance. /

Ein Bestandteil dieser Erklärung der Eigenschaften ist Anhang Nr. 1 – Information zum CE-Zeichen. /

L'annexe n°1 - Renseignement concernant le marquage CE fait une partie composante de la présente déclaration de conformité.



TRINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 Třinec

16

Třinec 2014-01-01

Ing. Radim Raszka / Dipl.-Ing. Radim Raszka

Head of Quality assurance
Leiter der TJ-Qualitätssicherung
Responsable TJ – Protection de qualité

Enclosure No.1 – Information on CE parking / Anhang Nr. 1 – Information zum CE-Zeichen /
Příloha č. 1 – Informace k označení CE

 NB 0045														
TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec ID: 18050646 14 0045-CPR-0812														
EN 10210-1 Hot finished structural hollow sections of fine grain steels of grade S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH – seamless steel tubes Intended use: The production of metallic elements, components, assemblies and structures / Warmgeformte Hohlprofile aus feinkörnigem Konstruktionsstahl der Qualitätsstufe S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH – nahtlose Stahlröhre Beabsichtigter Verwendungszweck: Zur Herstellung von Metallelementen, Teilen, Baugruppen und Konstruktionen / Profils creux façonnés à chaud en acier de construction à grain fin du degré de qualité S275NH(NLH), S355NH(NLH), S420NH, S460NH – tubes d'acier sans soudure Utilisation prévue: Pour la production des éléments, pièces, systèmes et constructions métalliques														
DECLARATION OF PERFORMANCE No. 9/2014/01 ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 9/2014/01 DECLARATION DES CARACTERISTIQUES numéro 9/2014/01														
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">Tolerances on dimensions and shape / Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen / Limites des écarts des dimensions et tolérances de forme</td> <td style="width: 40%; text-align: right; vertical-align: top;">EN 10210-2</td> </tr> <tr> <td>Elongation / Dehnung / Allongement</td> <td style="text-align: right; vertical-align: top;">EN 10210-1, tab.B.3</td> </tr> <tr> <td>Tensile strength and yield strength / Zugfestigkeit und Streckgrenze / Résistance à la traction et limite de glissement</td> <td style="text-align: right; vertical-align: top;">EN 10210-1, tab.B.3</td> </tr> <tr> <td>Impact strength / Schlagarbeit / Travail d'impact</td> <td style="text-align: right; vertical-align: top;">EN 10210-1, tab.B.3</td> </tr> <tr> <td>Weldability / Schweißbarkeit / Soudabilité</td> <td style="text-align: right; vertical-align: top;">EN 10210-1, tab.B.1, tab.B.2</td> </tr> <tr> <td>Durability / Widerstandsfähigkeit / Résistance</td> <td style="text-align: right; vertical-align: top;">EN 10210-1, 6.7.2</td> </tr> <tr> <td>Monitored substance / Betrachtete Stoffe / Matières suivies</td> <td style="text-align: right; vertical-align: top;">Not applicable / Werden nicht festgelegt / Ne sont pas spécifiées</td> </tr> </table>	Tolerances on dimensions and shape / Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen / Limites des écarts des dimensions et tolérances de forme	EN 10210-2	Elongation / Dehnung / Allongement	EN 10210-1, tab.B.3	Tensile strength and yield strength / Zugfestigkeit und Streckgrenze / Résistance à la traction et limite de glissement	EN 10210-1, tab.B.3	Impact strength / Schlagarbeit / Travail d'impact	EN 10210-1, tab.B.3	Weldability / Schweißbarkeit / Soudabilité	EN 10210-1, tab.B.1, tab.B.2	Durability / Widerstandsfähigkeit / Résistance	EN 10210-1, 6.7.2	Monitored substance / Betrachtete Stoffe / Matières suivies	Not applicable / Werden nicht festgelegt / Ne sont pas spécifiées
Tolerances on dimensions and shape / Grenzmaßtoleranzen und Formtoleranzen / Limites des écarts des dimensions et tolérances de forme	EN 10210-2													
Elongation / Dehnung / Allongement	EN 10210-1, tab.B.3													
Tensile strength and yield strength / Zugfestigkeit und Streckgrenze / Résistance à la traction et limite de glissement	EN 10210-1, tab.B.3													
Impact strength / Schlagarbeit / Travail d'impact	EN 10210-1, tab.B.3													
Weldability / Schweißbarkeit / Soudabilité	EN 10210-1, tab.B.1, tab.B.2													
Durability / Widerstandsfähigkeit / Résistance	EN 10210-1, 6.7.2													
Monitored substance / Betrachtete Stoffe / Matières suivies	Not applicable / Werden nicht festgelegt / Ne sont pas spécifiées													